

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Landscaping Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3713-13KN01/A	<b>Date</b> 2014-02-04
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3713-13-PKN01	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-3-40133 (620)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-620-6276	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2014-01-07	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-02-18</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Porter, Marta M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin620
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 547-7587 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

## Modification 001 - Services d'aménagement paysager

soulevées à ajouter une carte du site comme suit:

**Supprimer:** Annexe E - Plan du Site (attache)

**Date de clôture est également modifié comme suit:**

**Référence :** Date/heure de clôture

**Supprimer :** la totalité de l'entrée

**Insérez :** Date/heure de clôture

La réception des soumissions prend fin le février 18, 2014 À 14 h

**Emballage: TABLE DES MATIÈRES - B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT, Liste des annexes**

**Supprimer:** Au Complet

**Insérer: TABLE DES MATIÈRES - B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT, Liste des annexes**

- Annexe A - Énoncé des travaux
- Annexe B - Base de paiement
- Annexe C - EXIGENCES EN MATIÈRE DE SERVICE À LA CLIENTÈLE
- Annexe D - Exigences en matière d'assurance
- Annexe E - Plan du Site

**Refer: : PARTIE 7 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT, A. OFFRE À COMMANDES, 10. Ordre de priorité des documents**

**Delete:** Au Complet

**Insert: : PARTIE 7 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT, A. OFFRE À COMMANDES, 10. Ordre de priorité des documents**

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2012-11-19), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services
- d) les conditions générales 2029 (2013-04-25), Conditions générales - biens ou services (faible valeur);
- e) Annexe A, Énoncé des travaux;

Solicitation No. - N° de l'invitation

W3713-13KN01/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

kin620

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W3713-13-PKN01

File No. - N° du dossier

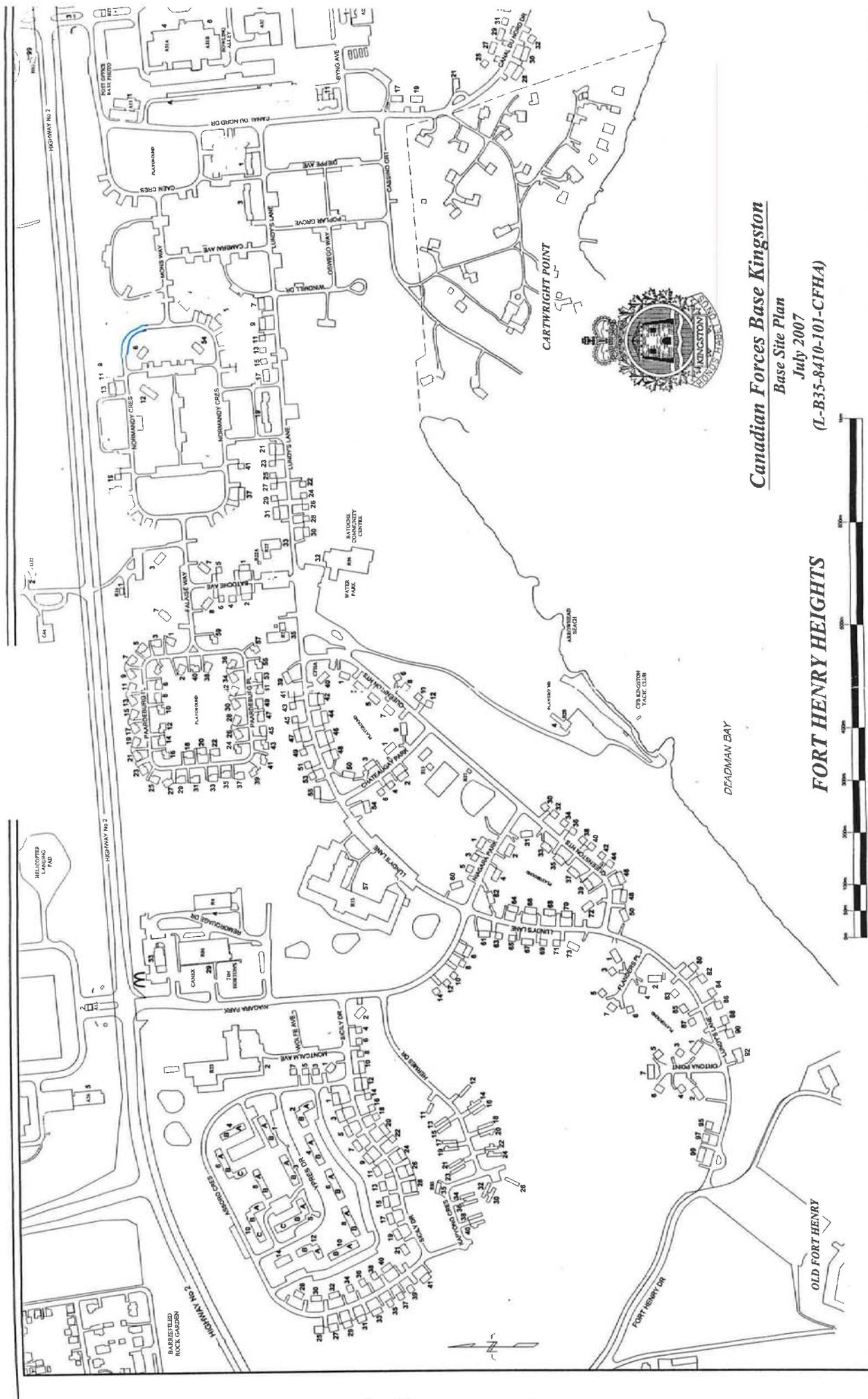
KIN-3-40133

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

- 
- f) Annexe B, Base de paiement;
  - g) Annexe C, Customer Care Requirements;
  - h) Annexe D, Exigences en matière d'assurance;
  - i) Annexe E, Plan du Site;
  - j) l'offre de l'offrant en date du \_\_\_\_\_.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DEMANDE DE SOUMISSION DEMEURENT LES MÊMES.**

**Si votre soumission a déjà été envoyée et que vous souhaitez la réviser, la révision devrait être envoyée par télécopie au bureau de réception des soumissions avant la date de clôture. Le numéro de soumission et la date de clôture doivent paraître sur la première page de la télécopie.**



**Canadian Forces Base Kingston**  
*Base Site Plan*  
 July 2007  
 (L-B35-8410-101-CFHA)

**FORT HENRY HEIGHTS**